

RETURN BIDS TO:  
 RETOURNER LES SOUMISSIONS A:

Parks Canada Agency  
 National Contracting Services  
 Bid Receiving Unit  
 111, Water Street East  
 Cornwall ON K6H 5R5

**AMENDMENT NO. 1**

**Tender To: Parks Canada Agency**  
 We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out herefor.

**Submission aux: l'Agence Parcs Canada**  
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments - Commentaires**

Vendor/Firm Name and Address  
 Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Parks Canada Agency  
 111 Water Street East  
 Cornwall ON K6H 5R5

Title-Sujet <b>Replacement of windows of La Grande Maison, Forges du Saint-Maurice NHS</b>		Date <b>July 1, 2015</b>
Solicitation No. - No. de l'invitation <b>SP300-15-5156</b>		Client Ref. No. - No. de réf. du client
GETS Reference No. - No de référence de SEAG <b>SP300-15-5156</b>		
Solicitation Closes L'invitation prend fin - <b>at - à 02:00 PM on - le 2015-07-08</b>	Time Zone Fuseau horaire - <b>Eastern Daylight Time (EDT)</b>	

FO.B - F.A.B.  
 Plant-Usine:  Destination:  Other-Autres:   
 Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :

Celine Morin (celine.morin@pc.gc.ca)  
 Telephone No. - No de téléphone: \_\_\_\_\_ Fax No. - No de FAX: \_\_\_\_\_

613-938-5940  
 Destination of Goods, Services, and Construction:  
 Destinations des biens, services et construction:

See Herein

Vendor/Firm Name and Address  
 Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur :

Telephone No. - No de téléphone: \_\_\_\_\_  
 Facsimile No. - No de télécopieur: \_\_\_\_\_  
 Email - Courriel: \_\_\_\_\_

Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm  
 Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur

Name / Nom \_\_\_\_\_ Title / Titre \_\_\_\_\_  
 Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## AMENDMENT N° 1

### THE PURPOSE OF THIS AMENDMENT IS TO GIVE EFFECT TO THE FOLLOWING

1. Change paragraph BA06 of the Bid and Acceptance Form (p. 9) of the ITT to the following :

#### **BA06 CONSTRUCTION TIME**

The Contractor shall perform and complete the Work by **November 30, 2015**.

2. Add **Addenda 1** to the ITT - see page 3 below.
3. Substitute products will be considered if they meet **ALL** of the requirements indicated in the plans and specifications.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE ITT REMAIN THE SAME.

Trois-Rivières, le 29 juin 2015 / *Trois-Rivières, June 29th 2015*

Veuillez prendre note que les documents de soumission du projet sont modifiés par le présent addenda. / *Officials tender documents are modified by this addendum.*

Le présent addenda fait partie intégrante des documents contractuels et ne compte que la présente page. *This addendum is an integral part of contractual documents and count only the present page.*

## ARCHITECTURE

### Feuille de plan A1 / *Sheet of plan A1*

- La note de réfection 2 devrait se lire comme suit : « Fenêtres existantes à conserver; prévoir sabler et peindre les fenêtres côtés extérieurs seulement. / *Existing windows to be preserved; sand and paint exterior side only* ».
- Ajouter la note générale suivante : « L'entrepreneur devra enlever temporairement tous éléments empêchant l'installation de la fenêtre tel que stores, toiles ou plexiglass et la réinstallation de ceux-ci à la fin des travaux / *Contractor must remove temporarily anything that block the installation of the window like vertical blinds, roll-up window or plexiglas and the reinstallation of them at the end of the work* ».

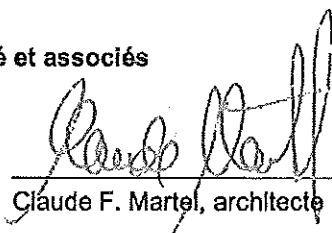
### Devis / *Specification*

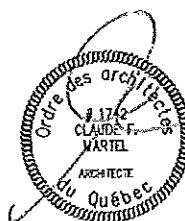
- Section 08 80 50 – Vitrages / *Specification 08 80 50 - Glazing*  
Article 2.1.2.1, 4<sup>e</sup> ligne – remplacer « ... remplie d'air ... » par « verre énergétique avec gaz argon ». / *Article 2.1.2.1, 3rd line – add : »... space with argon gaz* ».

Nous vous remercions de votre collaboration. / *Thank you for your collaboration.*

Régis Côté et associés

Par / *By* :

  
Claude F. Martel, architecte



2015-06-29

c.c. M. Michel Hould, Parcs Canada / *Parks Canada*  
Les entrepreneurs soumissionnaires / *Tendered Contractors*

